

**Zeitschrift:** bulletin.ch / Electrosuisse  
**Herausgeber:** Electrosuisse  
**Band:** 96 (2005)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Forum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Finland baut ein neues Kernkraftwerk** und begründet diesen Entscheid im Wesentlichen mit dem steigenden Strombedarf und der Notwendigkeit, die CO<sub>2</sub>-Freisetzung entsprechend den Kyoto-Verpflichtungen zu reduzieren. Neben technischen und ökonomischen sprechen also vor allem auch ökologische Gründe für die Kernenergie.

Die Kernenergie erlebt zurzeit weltweit eine Renaissance, weil sie nachhaltig ist. Gemäss der «Brundtland-Kommission» bezeichnet Nachhaltigkeit diejenige Entwicklung, welche den Bedürfnissen der heutigen Generationen entspricht, ohne die Möglichkeiten künftiger Generationen zu gefährden, ihre eigenen Bedürfnisse zu befriedigen. Diese Bedingungen erfüllt die Kernenergie.

Natürlich ist eine solche Haltung umstritten. Sicherheitsrisiken, begrenzte Uranvorräte und die radioaktiven Abfälle werden dagegen ins Feld geführt. Diese Argumente können aber widerlegt werden. Die Kerntechnik wird heute technisch beherrscht, und bei der Sicherheit sowie der effizienten Brennstoffgewinnung und -nutzung werden bedeutende Fortschritte gemacht. Die geologische Tiefenlagerung des radioaktiven Abfalls ist wissenschaftlich-technisch gelöst. Hier mangelt es am politischen Mut, diese umzusetzen.

Die Kernenergie muss im Vergleich mit anderen Energieträgern gesehen werden. Heute decken Erdöl, Erdgas und Kohle rund 90% des Weltenergiebedarfs, doch ihr Anteil muss wegen der Begrenztheit der Vorräte und zum Klimaschutz drastisch gesenkt werden. Energiesparen und erneuerbare Energien werden ihren Beitrag leisten. Die ebenfalls CO<sub>2</sub>-freie Wasserkraft verfügt noch über Ausbaupotenzial, und bei den neueren Energietechnologien wird es ebenfalls Fortschritte geben – beispielsweise bei der Stromproduktion aus Biomasse und Geothermie. Doch reicht dies kaum, um den weltweit stark steigenden Energiebedarf zu decken.

Ohne die Kernenergie lässt sich eine nachhaltige Energieversorgung nicht sicherstellen. Dank der umweltschonenden Kernenergie werden in der Schweiz jährlich mehr CO<sub>2</sub>-Emissionen vermieden, als sie der gesamte Strassenverkehr im gleichen Zeitraum ausstösst. Es ist deshalb an der Zeit, dass wir mit ideologischen Grabenkämpfen und politischem Wunschenken aufhören und die verschiedenen Energietechnologien nicht länger gegeneinander ausspielen. Vielmehr braucht es einen «Energiefrieden», welcher die Nutzung aller Energietechnologien anstrebt, ohne Förderung der einen Technologie auf Kosten einer anderen. Die steigende Energienachfrage und die unterschiedlichen Kundenbedürfnisse lassen genügend Raum, dass sich am Markt verschiedene Technologien durchsetzen werden.

**Fazit:** Die Kernenergie wird zusammen mit der Wasserkraft und anderen umweltfreundlichen Energieträgern Versorgungsengpässe verhindern und Umweltgefahren reduzieren. Es ist deshalb sehr wahrscheinlich, dass neben Finnland weitere Länder neue Kernkraftwerke bauen werden.

**La Finlande construit une nouvelle centrale nucléaire** et motive cette décision par le besoin croissant en électricité et la nécessité de réduire les émissions de CO<sub>2</sub> selon le protocole de Kyoto. Outre les raisons techniques et économiques, ce sont surtout les raisons écologiques qui jouent en faveur du nucléaire.



## Die Stromzukunft ist nachhaltig

## L'électricité a un avenir durable

Rolf Schmid,  
lic. oec. HSG,  
swissnuclear, Olten

Actuellement, le nucléaire subit une renaissance au niveau mondial du fait de sa durabilité. Selon la «commission Brundtland», la durabilité désigne le développement qui correspond aux besoins des générations actuelles sans compromettre les possibilités des générations futures de répondre à leurs propres besoins. Le nucléaire remplit ces conditions.

Une telle position fait bien entendu l'objet de controverses. Les risques en matière de sécurité, les réserves limitées d'uranium et les déchets radioactifs sont souvent utilisés comme arguments contre le nucléaire. Mais ils peuvent être réfutés. Actuellement, la technique nucléaire est maîtrisée et des progrès considérables sont faits en ce qui concerne la sécurité ainsi que l'extraction et la production efficaces des combustibles. Le stockage géologique en profondeur des déchets radioactifs est résolu au niveau scientifique et technique. Il ne manque que le courage politique pour le mettre en pratique.

Considérons le nucléaire par rapport aux autres agents énergétiques. De nos jours, le pétrole, le gaz naturel et le charbon couvrent environ 90% des besoins énergétiques dans le monde. Il faut toutefois réduire considérablement ce pourcentage du fait des réserves limitées et de l'atteinte au climat. Les économies d'énergie et les énergies renouvelables fournissent leur contribution. La force hydraulique n'émet pas de CO<sub>2</sub> et présente un potentiel de développement. De plus, des progrès seront faits dans les nouvelles technologies – par exemple pour la production d'électricité à partir de la biomasse et de la géothermie. Tout ceci permet toutefois à peine de couvrir la croissance du besoin énergétique mondial.

Sans le nucléaire, on ne peut pas garantir d'approvisionnement durable en énergie. En Suisse, le nucléaire évite chaque année d'émettre une quantité de CO<sub>2</sub> plus élevée que celle émise par le trafic routier durant la même période. Il est donc temps de cesser de lutter pour des idéologies, de prendre ses désirs pour des réalités au niveau politique et de monter les technologies énergétiques les unes contre les autres. Il faut plutôt une «paix des énergies» qui aspire à utiliser toutes les technologies énergétiques sans en promouvoir une aux dépens de l'autre. La demande croissante en énergie et les divers besoins des clients laissent suffisamment de place pour que différentes technologies percent sur le marché.

**Bilan:** Le nucléaire permettra avec la force hydraulique et d'autres agents énergétiques respectueux de l'environnement d'empêcher les goulets d'étranglement en matière d'approvisionnement et de diminuer les atteintes portées à l'environnement. Il est donc fort probable que d'autres pays aux côtés de la Finlande construiront de nouvelles centrales nucléaires.

Für das Forum verantwortlich ist der jeweilige Autor./La responsabilité du forum revient à l'auteur.